

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si usa un apparecchio elettrico, è consigliabile seguire le precauzioni di sicurezza essenziali, comprese quelle elencate di seguito:

1. Leggere tutte le istruzioni. L'utilizzo improprio dell'apparecchio può provocare lesioni alle persone.
2. Al fine di evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il corpo motore dell'apparecchio, l'adattatore USB, il cavo USB o la batteria in acqua né in altri liquidi.
3. Solo per l'Unione Europea: gli apparecchi possono essere usati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze inadeguate, solo se sono sorvegliate o se è stato loro insegnato come usare l'apparecchio in condizioni di sicurezza e se sono consapevoli dei pericoli che può comportare.
4. Solo per l'Unione Europea: questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto.
5. Rimuovere la batteria prima di montarla o smontarla e prima di pulirla. Per scollegare l'adattatore, afferrare la spina ed estrarla dalla presa. Non tirare mai il cavo di alimentazione.
6. Non toccare le parti in movimento.
7. Non modificare né provare a riparare l'apparecchio e la batteria.
8. Non utilizzare l'apparecchio o l'adattatore USB se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati e dopo anomalie di funzionamento, o se l'apparecchio è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. Contattare KitchenAid al numero dell'assistenza clienti per ricevere informazioni o richiedere un controllo, la riparazione o la regolazione. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'apparecchio e degli accessori.
9. L'uso di accessori o utensili non consigliati o non venduti da KitchenAid può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni a persone.
10. Non far passare il cavo di alimentazione sullo spigolo di tavoli o ripiani.

- 11.** Non lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde, incluso il piano cottura.
- 12.** Per evitare lesioni personali e non danneggiare l'unità, non introdurre mai le mani o utensili nel contenitore mentre il frullatore è in funzione. Si può usare una spatola, ma soltanto quando l'unità non è in funzione.
- 13.** Le lame sono affilate. Maneggiare con cura.
- 14.** Quando si miscelano liquidi, soprattutto se caldi, utilizzare un contenitore dal bordo alto o lavorare piccole quantità alla volta per ridurre le fuoriuscite.
- 15.** Per ridurre il rischio di lesioni, non montare mai la lama sulla base senza aver prima posizionato correttamente il recipiente.
- 16.** Accertarsi che il coperchio sia bloccato saldamente prima di azionare l'apparecchio.
- 17.** Non utilizzare prolunghe. Collegare l'adattatore direttamente a una fonte di alimentazione.
- 18.** Non incendiare l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. Le batterie possono esplodere in caso di incendio.
- 19.** Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali e non danneggiare l'apparecchio, tenere le mani o gli utensili lontani dalla lama mentre l'apparecchio è in funzione. Si può usare una spatola, ma soltanto quando l'apparecchio non è in funzione.
- 20.** Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di montare o rimuovere eventuali componenti e prima di procedere alla pulizia.
- 21.** Fare riferimento alla sezione "Manutenzione e pulizia" per istruzioni sulla pulizia delle superfici che vengono a contatto con gli alimenti.
- 22.** Quando si miscelano liquidi, soprattutto se caldi, utilizzare un contenitore dal bordo alto o lavorare piccole quantità alla volta per ridurre le fuoriuscite.
- 23.** Scollegare la batteria dall'apparecchio prima di effettuare regolazioni, sostituire gli accessori o riporre l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare l'apparecchio accidentalmente.

- 24.** Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegare la batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o collegare alla presa l'apparecchio con l'interruttore su ON può causare incidenti.
- 25.** Ricaricare solo con l'adattatore specificato dal produttore. Un adattatore adatto a un tipo di batteria specifica può comportare rischi di incendio se utilizzato con un'altra batteria.
- 26.** Utilizzare gli apparecchi solo con la batteria KitchenAid da 12 V. L'uso di altre batterie può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- 27.** Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, poiché possono condurre la corrente da un terminale all'altro. Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.
- 28.** In condizioni di utilizzo scorretto, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare la parte interessata con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- 29.** Non utilizzare la batteria né l'apparecchio se sono danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono agire in modo imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.
- 30.** Non esporre la batteria o l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 129 °C può provocare esplosioni.
- 31.** Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperature specificato nelle istruzioni. La ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- 32.** Non sottoporre mai a manutenzione una batteria danneggiata. La manutenzione della batteria deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da fornitori di assistenza autorizzati.
- 33.** Non utilizzare l'apparecchio sotto la pioggia o in condizioni di umidità. Non esporre alla pioggia: riporre in un luogo chiuso.

34. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
35. Non azionare l'asta per frullare, il tritatutto o la frusta per più di 1 minuto continuativamente.
36. Quando si svuota la ciotola e durante la pulizia, prestare attenzione se si versa un liquido caldo nel food processor o nel frullatore perché potrebbero verificarsi improvvise fuoriuscite di vapore.
37. Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro.
38. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria.
39. Se la batteria presenta delle perdite, rimuoverla dall'apparecchio e non utilizzarla nuovamente.
40. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere caricate.
41. **IMPORTANTE:** utilizzare solo con l'adattatore USB approvato dal mercato.
42. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali:
 - aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi;
 - clienti di alberghi, pensioni e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti tipo bed and breakfast.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per informazioni complete sui prodotti, istruzioni e video, comprese le informazioni sulla garanzia, visitare il sito Web www.kitchenaid.it/suggerimenti-prodotti o www.KitchenAid.eu.

REQUISITI ELETTRICI

Adattatore USB:

Tensione in ingresso: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A

Uscita USB: 5 VCC, 2 A

Temperatura ambiente suggerita durante la ricarica: 5-40 °C.

Batteria esterna (ioni di litio): 5KRB12

Tensione nominale: 10,8 VCC

Tensione massima: 12 VCC

NOTANOTA: se l'adattatore non si inserisce completamente nella presa, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo l'adattatore.

Non utilizzare, conservare o ricaricare la batteria e i prodotti in ambienti in cui la temperatura è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AZIONATO DA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Smaltire sempre i prodotti azionati a batterie osservando le normative federali, nazionali e locali. Contattare l'ente locale preposto al riciclaggio per informazioni sui centri di riciclaggio.

PER INIZIARE

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Caricare la batteria finché non è completamente carica.
2. Pulire tutti i componenti e gli accessori (vedere la sezione "Manutenzione e pulizia").
3. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, se presenti.

NOTA: sul prodotto può essere presente della polvere. Ciò è dovuto ai materiali riciclati utilizzati nella confezione. In questo caso, pulire con un panno morbido.

RICARICA DELLA BATTERIA

UTILIZZO DEL CAVO USB

1. Collegare il cavo USB all'adattatore. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla batteria.
2. Collegare l'adattatore all'alimentazione.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

NOTA: non posizionare l'adattatore in un'area estremamente calda o fredda. Funziona meglio a temperatura ambiente normale.

IMPORTANTE: assicurarsi che l'interruttore di velocità variabile non sia premuto e che la batteria sia rimossa prima di collegare o rimuovere componenti o accessori.

1. Inserire la batteria nel vano della batteria situato nella parte superiore dell'apparecchio e assicurarsi che sia allineata. Il LED si accende e mostra il livello della batteria per cinque secondi, per poi spegnersi.
2. Se si utilizza una protezione per pentole, posizionarla su una superficie piana. Per inserire la protezione per pentole, inclinare l'asta per frullare su un lato della clip di montaggio. Quindi spingere delicatamente verso l'esterno l'altra clip di montaggio e spingere l'asta per frullare verso il basso. Assicurarsi che le clip di montaggio siano fissate in posizione.

3. Inserire l'asta per frullare nell'impugnatura e ruotare per bloccarla. Tenere premuto prima il pulsante di sblocco, quindi il regolatore di velocità variabile per avviare il funzionamento. Utilizzare la mano libera per coprire la parte superiore del recipiente di miscelazione per ottenere maggiore stabilità ed evitare schizzi. Il LED si accende e mostra il livello della batteria per cinque secondi, per poi spegnersi.

NOTA: non immergere il corpo motore nei liquidi o in altre miscele.

4. Eseguire un movimento verso l'alto con il frullatore a immersione senza fili per spostare gli ingredienti all'interno della caraffa. Spostarlo lentamente verso l'alto lungo il lato della caraffa. Ripetere il movimento fino a ottenere la consistenza desiderata.
 5. Al termine, tenere premuto il pulsante di sblocco della batteria per rimuovere la batteria.
- SUGGERIMENTO:** la funzione Quick Pulse corrisponde a un secondo di attivazione seguito da un secondo di disattivazione. Non azionare l'asta per frullare o la frusta per più 1 minuto continuativamente.

UTILIZZO DEL TRITATUTTO

Utilizzare per tagliare e tritare manzo, cipolla, aglio, formaggio, carote, frutta secca, ecc.

NOTA: Volume consigliato per l'accessorio tritatutto: carne cruda (180 g), formaggio (90 g), verdura (2 tazze), Quick Pulse fino alla dimensione desiderata.

1. Inserire la lama del tritatutto nel recipiente del tritatutto*. Aggiungere gli ingredienti nel recipiente. Per risultati ottimali, tagliare gli alimenti in pezzetti di 2 cm.
2. Allineare il tritatutto con il corpo motore e spingere per collegarli. Non ruotare il corpo motore per fissarlo in posizione.
3. Tenere premuto prima il pulsante di sblocco, quindi il regolatore di velocità variabile per avviare il funzionamento. Per risultati ottimali, frullare "a impulsi" premendo e rilasciando l'interruttore di velocità variabile fino a ridurre gli ingredienti alla consistenza desiderata.
4. Dopo aver terminato di tritare, rilasciare l'interruttore di velocità variabile.

UTILIZZO DELLA FRUSTA

Utilizzare la frusta* per montare la panna, montare a neve gli albumi, lavorare preparati per budini, preparare vinaigrette, mousse o la maionese.

1. Inserire la frusta* nell'adattatore per la frusta finché non si blocca in posizione. Inserire la frusta* nel corpo motore e ruotare per fissarla in posizione con un clic.
2. Inserire il frullatore a immersione senza fili nel composto da miscelare. Tenere premuto prima il pulsante di sblocco, quindi il regolatore di velocità variabile per avviare il funzionamento.

NOTA: dopo aver utilizzato la frusta, rilasciare l'interruttore di velocità variabile, quindi estrarre il frullatore a immersione senza fili dalla miscela.

MANUTENZIONE E PULIZIA

IMPORTANTE: lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di montare o rimuovere eventuali componenti e prima di procedere alla pulizia. Assicurarsi che l'interruttore di velocità variabile non sia premuto e che la batteria sia rimossa prima di collegare o rimuovere componenti o accessori.

1. Rimuovere l'asta per frullare, la protezione per pentole o la frusta* prima di procedere alla pulizia.
2. Componenti lavabili in lavastoviglie, solo nel cestello superiore: protezione per pentole, ciotola del tritatutto*, frusta*, caraffa del frullatore e coperchio. Lavare l'asta per frullare in acqua calda e sapone.
3. Pulire il corpo motore con un panno umido. È possibile utilizzare detersivo per piatti delicato, ma non usare detersivi abrasivi.

*Disponibile solo con i modelli 5KHBV05 e 5KHBV75.

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DA IMBALLO

Il materiale da imballaggio è riciclabile e contrassegnato dal simbolo . Di conseguenza, le varie parti dell'imballaggio devono essere smaltite responsabilmente e in conformità alle normative locali che regolano lo smaltimento dei rifiuti.

RICICLAGGIO DEL PRODOTTO

- Questo apparecchio è conforme alla normativa dell'Unione Europea e del Regno Unito relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Il corretto smaltimento del presente prodotto contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana associate alla gestione errata dello smaltimento dello stesso.
- Il simbolo  riportato sul prodotto o sulla documentazione in dotazione indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso il centro di raccolta preposto al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per informazioni più dettagliate su trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, è possibile contattare l'ufficio locale di competenza, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

PER L'UNIONE EUROPEA

Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e distribuito in conformità ai requisiti di sicurezza delle direttive CE: Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE, Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE, Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE e successive modifiche.

TERMINI DELLA GARANZIA KITCHENAID ("GARANZIA")

KitchenAid Europa, Inc, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgio ("Garante") concede al cliente finale, vale a dire il consumatore, una Garanzia ai sensi dei seguenti termini.

La Garanzia si applica in aggiunta ai diritti di garanzia legale di 2 anni che il consumatore può far valere nei confronti del venditore del prodotto e non limita o incide in alcun modo su di essi.

1. AMBITO E TERMINI DELLA GARANZIA

- a) Il Garante concede la Garanzia per i prodotti menzionati nella Sezione 1.b), acquistati da un consumatore presso un venditore o un'azienda del Gruppo KitchenAid all'interno dei Paesi dello Spazio economico europeo, Moldavia, Montenegro, Svizzera o Turchia.
- b) La durata della Garanzia dipende dal prodotto acquistato ed è la seguente:
Un anno di copertura totale a partire dalla data d'acquisto.
- c) La durata della Garanzia decorre a partire dalla data di consegna, vale a dire la data in cui un consumatore ha acquistato il prodotto presso un rivenditore o un'azienda del Gruppo KitchenAid.
- d) La Garanzia si applica a un prodotto privo di difetti.
- e) Se si verifica un difetto durante il periodo di validità della Garanzia, ai sensi della presente Garanzia il Garante si impegna a fornire al consumatore i seguenti servizi, a scelta del Garante:
 - Riparazione del prodotto o del componente difettoso, oppure
 - Sostituzione del prodotto o del componente difettoso. Se un prodotto non è più disponibile, il Garante ha il diritto di sostituirlo con un prodotto di valore uguale o superiore.
- f) Se il consumatore desidera presentare un reclamo ai sensi della Garanzia, deve contattare i centri di assistenza KitchenAid del paese specifico o direttamente il Garante presso la sede di KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgio; indirizzo e-mail: CONSUMERCARE.IT@kitchenaid.eu / Numero di telefono: 00 800 381 040 26

- g) I costi di riparazione, inclusi i costi dei componenti di ricambio, e i costi di spedizione per la consegna di un prodotto o un componente privo di difetti saranno sostenuti dal Garante. Il Garante dovrà inoltre sostenere i costi di spedizione per la restituzione del prodotto o del componente difettoso, qualora il Garante o il centro di assistenza clienti KitchenAid richieda la restituzione del prodotto o del componente difettoso. Tuttavia, il consumatore dovrà sostenere i costi di un imballaggio idoneo alla restituzione del prodotto o del componente difettoso.
- h) Per poter presentare un reclamo ai sensi della Garanzia, il consumatore deve presentare la ricevuta o la fattura attestante l'acquisto del prodotto.

2. LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

- a) La Garanzia si applica esclusivamente ai prodotti impiegati ad uso privato e non per scopi professionali o commerciali.
- b) La Garanzia non si applica in caso di danni causati da normale usura, uso improprio o scorretto, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, uso del prodotto con tensione elettrica errata, installazione e funzionamento in violazione delle normative elettriche vigenti e utilizzo di forza (ad esempio, colpi).
- c) La Garanzia non si applica se il prodotto è stato modificato o convertito, ad esempio conversioni di apparecchi da 120 V in apparecchi da 220-240 V.
- d) La fornitura dei servizi di Garanzia non estende il periodo di Garanzia, né determina l'inizio di un nuovo periodo di Garanzia. Il termine del periodo di validità della Garanzia per i componenti di ricambio installati coincide con il termine del periodo di validità della Garanzia per l'intero prodotto.
- e) Ulteriori rivendicazioni, in particolare le richieste di indennizzo, sono escluse, a meno che la responsabilità non sia obbligatoria per legge.

Al termine del periodo di validità della Garanzia, o per i prodotti che non sono coperti dalla stessa, i centri di assistenza clienti KitchenAid rimangono a disposizione del cliente finale per qualsiasi domanda o informazione. Ulteriori informazioni sono altresì disponibili sul nostro sito Web: www.kitchenaid.eu

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Registrare subito il nuovo apparecchio KitchenAid: <http://www.kitchenaid.it/suporto/registra-il-tuo-prodotto>